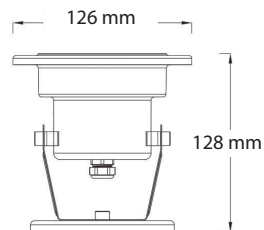
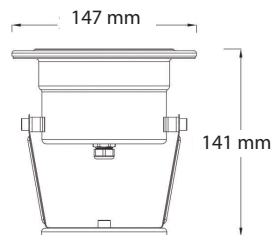


SUBAQ PROIETTORE LED/LED PROJECTOR

Cod. 12PR1530RGB: 15W - 30°
Cod. 12PR1860RGB: 18W - 60°
 12V $\overline{\sim}$ - RGB - PF 0,7 -
 indirizzo DMX 001/DMX address 001
 - Categoria C/C Category

Cod. 12PR0615CW:
 6W - 400 lm - 12V $\overline{\sim}$ - 50/60Hz - 6000K -
 15° - PF 0,83 - Categoria C/C Category



III IP68

Attenzione:

Il proiettore LED SUBAQ deve essere utilizzato sott'acqua.

Il proiettore LED SUBAQ richiede un trasformatore magnetico di sicurezza SELV, non può essere utilizzato con un trasformatore elettronico.

La connessione del cavo deve essere fatta da un professionista con un connettore IP68 per evitare qualunque tipo di infiltrazione d'acqua.

Non sollevare la lampada tenendola dal cavo per evitare infiltrazioni d'acqua.

Cautions:

LED underwater light need to be used under water.

LED underwater light requires safety electromagnetical transformer, electronic transformer is not applicable.

Cable connection must be done by professional with waterproof cable connector, and to be done in water-proof (IP68 grade) in order to avoid any water leakage through cable.

Do not carry lamp by cable in order to avoid water leakage.

EAC



IT - Note: Non smaltire apparecchi elettrici nei rifiuti urbani indifferenziati, usare le apposite strutture di raccolta differenziata. Contattare le amministrazioni locali per informazioni relative ai sistemi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici subiscono opercolazione ed entrano nelle falde acquifere, entrano nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere di tutti.

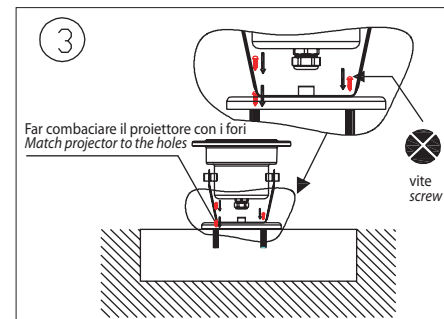
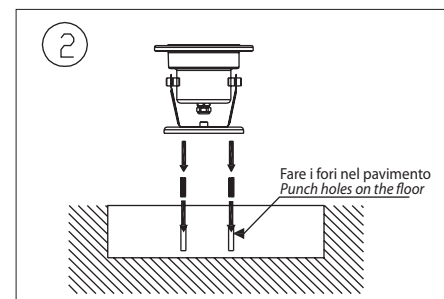
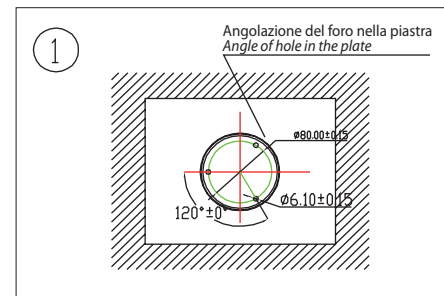
CE

EN - Note: Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste. Use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are re-groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Duralamp SpA
 Via Pratese, 164 - 50145 Florence - Italy

Filippi TARGETTI
 GROUP

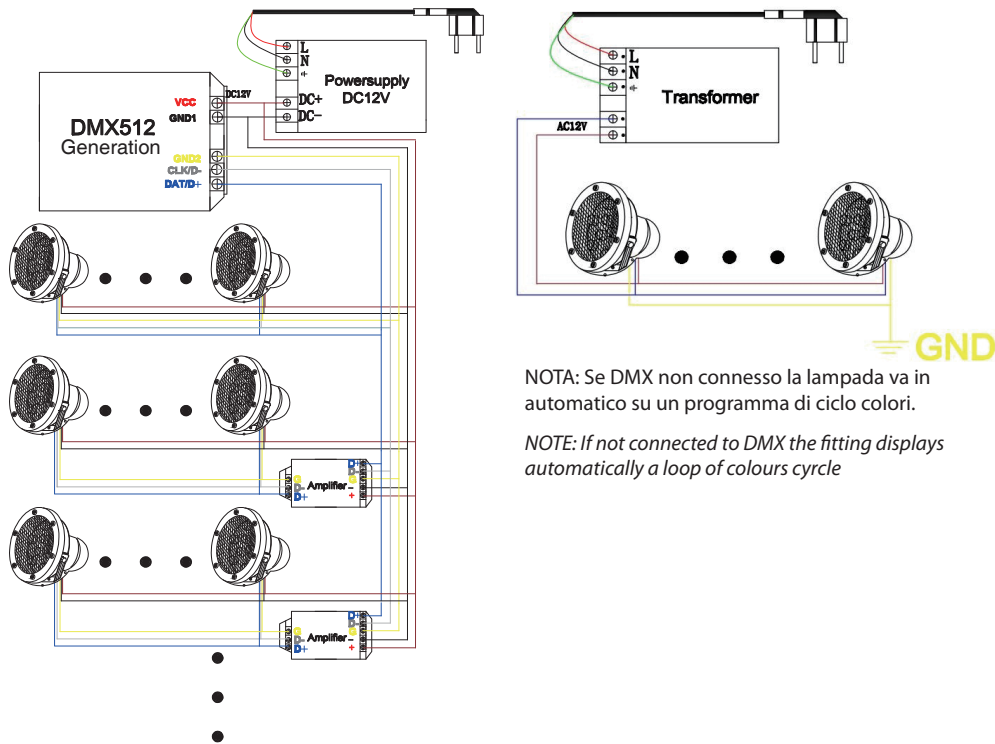
Apparecchio per utilizzo in immersione Underwater projector



Per maggiori dettagli tecnici visita il sito / For more technical details please check our website / Pour plus de détails techniques, visitez le site Web / Für weitere technische Details, besuchen Sie unsere Website/Para más detalles técnicos, visite nuestro sitio web/ Več tehničnih informacij na voljo na spletni strani:

www.duralamp.it

Diagramma - Diagram



NOTA: Se DMX non connesso la lampada va in automatico su un programma di ciclo colori.

NOTE: If not connected to DMX the fitting displays automatically a loop of colours cycle

I - L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA PERSONALE QUALIFICATO. L'AZIENDA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ QUALORA L'INSTALLAZIONE NON AVVENGA SECONDO LE NORME VIGENTI. METODO DI ATTACCO DEL CAVO TALE PER CUI LA SUA SOSTITUZIONE NON PUÒ ESSERE EFFETTUATA SENZA ROMPERE O DISTRUGGERE L'APPARECCHIO. LASCIARE UNA COPIA DI QUESTE ISTRUZIONI AL RESPONSABILE DELLA MANUTENZIONE. CONSERVARE L'ETICHETTA DELL'IMBALLO ORIGINALE PER EVENTUALI RECLAMI FUTURI

GB - THIS FIXTURE MUST BE INSTALLED BY A QUALIFICATED ELECTRICIAN. DURALAMP IS NOT RESPONSIBLE IF ITS FIXTURES ARE NOT INSTALLED ACCORDING TO LOCAL SAFETY STANDARDS. METHOD OF ATTACHMENT OF THE CABLE OR CORD SUCH THAT IT CANNOT BE REPLACED WITHOUT BREAKING OR DESTROYING THE LUMINAIRE. PLEASE LEAVE A COPY OF THESE INSTRUCTIONS TO THE PERSON RESPONSABLE FOR THE MAINTENANCE OF THE INSTALLATION. KEEP THE LABEL OF THE ORIGINAL PACKING FOR THE EVENTUAL FUTURE CLAIMS

F - L'APPAREIL DOIT ETRE INSTALLE PAR ELECTRICIENS QUALIFIES. DURALAMP NE PEUT PAS ETRE RESPONSABLE POUR TOUTES INSTALLATIONS QUI NE RESPECTENT PAS LES NORMES DE SECURITE EN VIGUER. METHODE D'ATTACHE DU CÂBLE TELLE QUE SA SUBSTITUTION NE PEUT SE FAIRE SANS DETRUIRE L'APPAREIL. LAISSER UNE COPIE DE CES INSTRUCTIONS AU RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN DU SYSTEME. GARDER L'ETIQUETTE DE L'EMBALLAGE ORIGINAL POUR EVENTUELLES RECLAMATIONS FUTURES.

D - DAS GERÄT MUSS VON ELEKTROINSTALLATEUREN MONTIERT WERDEN. DURALAMP IST NICHT VERANTWORTLICH WENN DIE MONTAGE NICHT GEMÄß DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN STATTFINDET. TED KABELANSCHLUSS SO AUSFÜHREN, DASS DAS KABEL NICHT OHNE DIE LEUCHE ZU ZERSTÖREN GEWECHSELT WERDEN KANN. DIESES HINWEISBLATT MUß VOM INSTANDHALTUNGSLEITER AUFBEWAHRT WERDEN. BEI REKLAMATIONEN BITTE DEN ARTIKELAUFKLEBER AUS DER LEUCHTENVERPACKUNG BEIFÜGEN.

Duralamp SpA
Via Pratese, 164 - 50145 Florence - Italy

S - ARMATUREN MÄSTE INSTALLERAS AV GODKÄND ELEKTRIKER. DURALAMP KAN INTE PÅTAGES NÅGOT ANSVAR FÖR ATT PRODUKTEN INTE INSTALLERATS ENLIGT GÄLLANDE BESTÄMMELSER VÄNLIGEN ÖVERLÄMNA DESSA INSTRUKTIONER TILL ANSVARIG FÖR INSTALLATIONEN. BEHÅLL ORIGINALKETTEN PÅ FÖRPACKNINGEN FÖR EVENTUELLA REKLAMATIONER.

NL - HET ARMATUUR MOET GEINSTALLEERD WORDEN DOOR EEN ERKEND ELECTROTECHNISCH INSTAL- LATEUR. DURALAMP IS NIET AANSPRAKELIJK INDIEN HAAR PRODUKTEN NIET VOLGENS DE LANDELIJKE VEILIGHEIDSNORMEN WORDEN GEINSTALLEERD. METHODE VAN AANBRENGEN VAN DE DRAAD OP ZO'N MANIER DAT VERVANGING NIET MOGELIJK IS ZONDER HET APPARAAT TE BESCHADIGEN OF KAPOT TE MAKEN. WILT U ZO VRIENDELIJK ZIJN EEN COPIE VAN DEZE INSTRUCTIES ACHTER TE LATEN BIJ DEGEN DIE VERANTWOORDELIJK IS VOOR HET ONDERHOUD. BEWAAR HET LABELTJE VAN DE ORIGINE- LEVARPAKKING.

E - EL APARATO DEBE SER INSTALADO POR ELECTRICISTAS CUALIFICADOS. DURALAMP NO SE RESPONSABILIZARA DE TODAS LAS INSTALACIONES QUE NO RESPETEN LAS NORMAS DA SEGURIDAD EN VIGOR. MÉTODO DE FIJACIÓN DEL CABLE CUYA SUSTITUCIÓN NO PUEDE REALIZARSE SIN ROMPER O DESTRUIR EL DISPOSITIVO. ENTREGAR UNA COPIA DE ESTAS INSTRUCCIO- NES AL RESPONSABLE DE LA INSTALACION. CONSERVAR LA ETIQUETA DEL EMBALAJE ORIGINAL PARA POSIBLES RECLAMACIONES.

I

- ⇒ Cavi liberi. Necessita di installazione da parte di personale qualificato.
- ⇒ Necessita di morsetti IP68 conforme alla norma EN60998-2-1 o EN60998-2-2, con le seguenti caratteristiche: terminale a 2 vie (+ ; -); 12V □ 1,5mm; per installazione indipendente.

GB

- ⇒ Screwless terminal, terminal block not included. Installation may require advice from a quali- fied person.
- ⇒ To be provided with IP68 terminal block conform to EN60998-2-1 or EN60998-2-2, with the following characteristics: 2 ways terminal (+ ; -); 12V □ 1.5mm; for independent installation.

E

- ⇒ Cables libres. Requiere la instalación por personal cualificado.
- ⇒ Necesita de un terminal conforme con la norma EN60998-2-1 o EN60998-2-2, con las siguientes características: terminal de 2-vías (+ ; -); 12V y □ 1.5 mm, para su instalación independiente.

D

- ⇒ Elektrischer Anschluss über freie Kabelenden, Klemme Bauseits. Montage darf nur durch Fachkräfte durchgeführt werden.
- ⇒ Verwendete Schraubklemmen müssen der Norm EN60998-2-1 oder EN60998-2-2 entsprechen und folgende Merkmale aufweisen: 2 Leiter Trennung (+ ; -); 12 Volt; □ 1,5mm; für ortsunabhängige Montage verwendbar

ITA - LA MORSETTIERA NON È INCLUSA. L'INSTALLAZIONE PUÒ RICHIEDERE IL COINVOLGIMENTO DI PERSONALE QUALIFICATO. GB - TERMINAL BLOCK NOT INCLUDED. INSTALLATION MAY REQUIRE ADVICE FROM A QUALIFIED PERSON. F - LE BORNIER N'EST PAS INCLUS. L'INSTALLATION PEUT NÉCESSITER L'INTERVENTION DE PERSONNEL QUALIFIÉ. D - DIE KLEMME IST NICHT INKLUSIV. FÜR DIE INSTALLATION KÖNNTEN FACHARBEITER BENÖTIGT WERDEN. E - EL BORNE NO ESTÁ INCLUIDO. LA INSTALACIÓN PUEDE REQUERIR LA PARTICIPACIÓN DE PERSONAL CALIFICADO

RG1 UNLIMITED RG1 secondo norma IEC/TR 62778:2014 / RG1 in accordance with IEC/TR 62778:2014
RG1 selon la norme IEC/TR 62778:2014 / RG1 nach der norm IEC/TR 62778:2014
RG1 enlight IEC/TR 62778:2014 / RG1 volgens IEC/TR 62778:2014
RG1 de acordo com norma IEC/TR 62778:2014

Per maggiori dettagli tecnici visita il sito / For more technical details please check our website / Pour plus de détails techniques, visitez le site Web / Für weitere technische Details, besuchen Sie unsere Website/Para más detalles técnicos, visite nuestro sitio web/ Več tehničnih informacij na voljo na spletni strani:

Filippi | **TARGETTI**
GROUP

www.duralamp.it